

EE Originaalkasutusjuhend
Akuga lapiktüüblifrees



Art.-Nr.: 43.506.30

I.-Nr.: 21011

Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

Kasutatud sümbolite seletus (vt joonis 17)

1. **Oht!** - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit.
2. **Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe.** Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.
3. **Ettevaatus! Kandke tolumumaski.** Puidu ja teiste materjalide töötlemisel võib tekkida tervisele kahjulik tolm. Asbesti sisaldavat materjali ei tohi töödelda!
4. **Ettevaatus! Kandke kaitseprille.** Töö ajal tekkivad sädemed ning seadmest lendavad killud, laastud ja tolm võivad halvendada nähtavust.
5. Hoidke akusid ainult kuivades ruumides temperatuuril +10 °C kuni +40 °C. Hoiustage akusid ainult laetud olekus (vähemalt 40% laetud).

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiata kaasasolevast brošüürist.

Hoiatus!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde. Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt**2.1 Seadme kirjeldus**

1. Sisse-/väljalülitusnupp
2. Nurga reguleerimise lukustushoob
3. Freesimissügavuse reguleerimise piirik
4. Freesimissügavuse seadistuskruvi
5. Lisakäepide
6. Tolmukogumiskoti adapter
7. Tolmukogumiskott
8. Otsvõti
9. Spindli lukk
10. Katteplaat
11. Nurgapiirik
12. Käepide
13. Esiklamber
14. Reguleeritava kõrgusega piirik
15. Reguleeritava kõrgusega piiriku lukustushoob
16. Reguleeritava kõrgusega piiriku kõrguse reguleerimise ratas
17. Sisekuuskantvõti
18. Sisekuuskantkruvi
19. Aku kinnituspesa
20. Frees
21. Äärük
22. Kõrgusskaala
23. Alusplaat
24. Kummiotsakud

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusesse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Akuga lapiktüüblifrees
- Tolmukogumiskott
- Otsvõti
- Sisekuuskantvõti
- Reguleeritava kõrgusega piirik
- Esiklamber
- Kummiotsakud
- Originaalkasutusjuhend

- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Akuga lapiktüüblifrees on ette nähtud soonte freesimiseks massiivpuitu, vineerplaatidesse ja puitlaastplaatidesse.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Mootori toitepinge 18 V DC
 Nimipöörlemisagedus: 6500 min⁻¹
 Freesi mõõtmed $\varnothing 100 \times \varnothing 22 \times 4$ mm
 Lõikesügavus max 20 mm
 Nurgareguleerimisastmed 0–90°
 Kaal: 2,4 kg

Oht!

Müra ja vibratsioon

Müra- ja vibratsiooniväärtused tehti kindlaks standardi EN 60745 järgi.

Helirõhu tase L_{pA} 75,7 dB(A)
 Hälbepiir K_{pA} 3 dB
 Müratase L_{WA} 86,7 dB(A)
 Hälbepiir K_{WA} 3 dB

Kasutage kõrvaklappe.

Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Võnke koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) on kindlaks määratud standardi EN 60745 järgi.

Käepide

Võngete emissiooniväärtus $a_h = 2,565$ m/s²
 Värisemine $K = 1,5$ m/s²

Lisakäepide

Võngete emissiooniväärtus $a_h = 2,683$ m/s²
 Värisemine $K = 1,5$ m/s²

Esitatud võngete emissiooniväärtus on mõõdetud standardiseeritud testimismeetodi järgi ja see võib muutuda sõltuvalt elektritööriista kasutamise liigist ja viisist ning olla erandjuhtudel antud väärtusest suurem.

Esitatud võngete emissiooniväärtust võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Esitatud võngete emissiooniväärtust võib kasutada ka kahjustuste esialgseks hindamiseks.

Piirake müra teke ja vibratsioon miinimumile!

- Kasutage ainult täiesti töökorras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetod seadmega.
- Ärge koorake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.

Ettevaatus!

Jääkriskid

Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjadekohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:

1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmuaitsemaski.
2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.
3. Tervisekahjustused, mis tulenevad käte vibreerimisest juhul, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või seda ei kasutata ega hooldata nõuetele vastavalt.

5. Enne kasutuselevõttu

Hoiatus!

Enne seadme reguleerimist tõmmake aku alati pesast välja.

5.1 Tolmukogumiskoti montaaž

- Tolmukogumiskott (7) paigaldatakse tolmuogumisadapterile (6) lükkamise teel.
- Mugava töö võimaldamiseks saab kasutaja selle ükskõik millisesse asendisse keerata.
- Kui tolmuogumiskott (7) on täis või olete töö lõpetanud, saab selle taas eemaldada ja tõm-

- bluku abil tühjendada.
- Tolmukogumisadapterile (6) saab ühendada ka tolmuimu (tolmuimeja) (joonis 2).

5.2 Freesimissügavuse reguleerimine (joonis 3)

- Kokku on võimalik seadistada 6 freesimis-sügavust.
- Seadke selle jaoks soovitud freesimissügavus piirikuga (3).
- Märgid piirikul (3) tähistavad siinkohal erinevaid lapiktüüblisuurusi.
- Seadistuskruviga (4) saab freesimissügavust üle reguleerida.

Suurus – Piiraja	0	10	20	S	D	MAX*
Lapik-tüüblifrees	0	10	20	-	-	-
Soone sügavus	8 mm	10 mm	12,3 mm	13 mm	14,7 mm	20 mm

*ilma kummiotsakuteta

Hoiatus!

Kontrollige enne kasutamist, kas kaitsekatte tagasilükkamissüsteem toimib nõuetekohaselt!

5.3 Freesimisnurga reguleerimine (joonis 4+ 5/11)

Kaldpindade soonte korral, nt nurkühenduste jaoks, saab piiriku (11) nurka vastavalt kohendada.

- Vabastage nurga reguleerimise lukustushoob (2).
- Tähelepanu! Nurka näitab märgistus (a).
- Saate nurgapiiriku (11) seada soovitud nurgale astmeteta vahemikus 0° kuni 90°.
- Seejärel keerake nurga reguleerimise lukustushoob (2) kinni tagasi.

Märkus!

Nurgapiiriku (11) seadistusel 90°-le on freesi keskkoha ja nurgapiiriku (11) vaheline kõrgus ilma esiklambriga (13) või kõrguse regulaatorita (14) alati 10 mm. (Vt joonist 6)

5.4 Esiklamber (joonised 5– 6/13)

Esiklambriga (13) saab freesida ka õhukesi detaile. Nurgapiiriku (11) seadistusel 90°-le on freesi keskkoha ja nurgapiiriku (11) vaheline kõrgus sel juhul alati 6 mm. Vt joonist 6

Selleks pange esiklamber (13) nurgapiirikule (11) nii, nagu on näidatud joonisel 5.

Märkus! Esiklambrit (13) saab kasutada ka nurkühenduste korral tagamaks, et soon ei tuleks liiga sügav.

5.5 Kõrguse reguleerimine (joonis 7/14)

Reguleeritava kõrgusega piirikuga (14) saab töödelda ka paksemaid detaile. Kõrguse freesi keskkoha ja reguleeritava kõrgusega piiriku (14) vahel saab seadistada vahemikus 0 mm kuni 40 mm.

- Vabastage reguleeritava kõrgusega piiriku lukustushoob (15).
- Sisestage nüüd reguleeritava kõrgusega piirik (14), nagu on näidatud joonisel 7.
- Reguleerige soovitud kõrgus kõrguskaalal (22) seadistuskruviga (16). Nool (a) näitab reguleeritud kõrgust.
- Märkus!** Soone kõrgus peab alati olema detaili keskkohas.
- Seejärel keerake reguleeritava kõrgusega piiriku lukustushoob (15) kinni tagasi.

Tähelepanu! Reguleeritava kõrgusega piirikut (14) tohib kasutada üksnes 0° lõikenurga korral.

5.6 Freesi vahetamine (joonised 8–9)

Oht! Aku tuleb enne eemaldada.

Eemaldage katteplaat (10), keerates sisekuuskantkrui natukene lahti ja võtke katteplaat (10) seejärel maha.

- Seadke otsvõti (8) äärikule (21).
- Vajutage spindli lukku (9), hoidke seda all ja keerake otsvõtit pöörlemissuunas. Umbes poole pöörde järel fikseerub spindli lukk (9) ja ääriku (21) saab lahti.
- Seejärel vabastage frees (20) korpusest.
- Järgmisena tõmmake frees (20) alusplaadist (23) välja.
- Seejärel pange uus frees (20) vastupidises järjekorras kohale. Pidage seejuures silmas freesi pöörlemissuunda.
- Kinnitage katteplaat (10) uuesti.

Oht! Ärge mitte kunagi vajutage spindli lukku (9), kui mootor töötab. Enne töö alustamist veenduge, et frees oleks korralikult kinni.

Märkus! Ärge kasutage nürisid ega kahjustunud ketasfreese.

5.7 Akude laadimine (joonised 10-11)

1. Tõmmake aku (a) käepidemest välja, vajutades samal ajal fikseerimisnuppu (b) alla.
2. Kontrollige, kas aku tüübisildil esitatud võrgupinge vastab olemasolevale võrgupingele. Ühendage laadimiseseadme (c) pistik pistikupessa. Roheline valgusdiood hakkab vilkuma.
3. Pange aku laadijale.
4. Punktis „Laadija näidik“ leiate tabeli laadija valgusdioodi näidiku tähendustega.

Laadimise käigus võib aku mõningal määral soojeneda. See on täiesti normaalne.

Kui aku laadimine ei peaks võimalik olema, kontrollige,

- kas pistikupesas on vool;
- ega ühendus laadija laadimiskontaktidega pole takistatud.

Kui aku laadimine ei peaks ikka veel võimalik olema, saatke palun

- laadija
- ja aku

meie klienditeenindusse.

Asjakohaseks toimetamiseks kogumiskohta võtke ühendust meie klienditeenindusega või kohaga, kust seade on ostetud.

Jälgige akude ja akuseadmete transportimisel või utiliseerimisel, et need pakitaks üksikult kilekotikestesse, et vältida lühiühendusi ja tulekahju!

Aku pika kasutusaja huvides peaksite hoolitsema aku õigeaegse laadimise eest. See on vajalik igal juhul, kui te märkate, et seadme võimsus nõrgeneb. Ärge laske akut kunagi täiesti tühjaks. See kahjustab akut!

5.8 Aku täitvuse näidik (joonis 12)

Vajutage aku täitvuse näidiku nupule (d). Aku täitvuse näidik (e) annab aku laetuse taseme kohta märku 3 LEDi abil.

Kõik 3 LEDi põlevad:

Aku on täiesti täis.

2 LEDi või 1 LED põleb

Aku on veel piisavalt laetud.

1 LED vilgub:

Aku on tühi, laadige akut.

Kõik LEDid vilguvad:

Aku temperatuur on alla miinimumi. Eemaldage aku seadmelt ja laske akul üks päev olla toatemperatuuril. Kui viga esineb uuesti, on aku tühjenenud ja seega defektne. Eemaldage aku seadmelt. Defektset akut ei tohi rohkem kasutada ega laadida.

6. Käitamine

6.1 Toitelüliti (joonis 3/1)

Sisselülitamiseks lükake toitelüliti (1) ettepoole ja vajutage alla. Lapiktüüblifreesi väljalülitamiseks vajutage toitelüliti (1) tagaosa alla. Toitelüliti (1) liigub tagasi lähteasendisse.

6.2 Töödeldava detaili markeerimine (joonis 13)

Enne lapiktüüblifreesiga töö alustamist tuleb töö-deldav detail järgneval moel markeerida:

- Asetage mõlemad tükid kõrvuti; töödeldavad detailid peavad olema tugevasti kinnitatud:
- Tõmmake pliiaatsiga täisnurga alla ühenduskohale joon.
- Pikemate puutükkide puhul on vaja rohkem ühenduskohti.
- Kahe joone vaheline kaugus peab olema vähemalt 10 cm.

Märkus!

Paksemate detailide korral saate anda lisastabiilsuse, tehke kaks soont üksteise peale, õhukeste detailide korral piisab ühest kinnituskohast.

6.3 Lapiktüüblifreesi pealepanemine ja soonte freesimine (joonis 14)

Soonte freesimine nurgaga 0° teatud kõrgusel

- Seadke nurgapiirik (11) väärtusele 0° ja seejärel sisestage reguleeritava kõrgusega piirik (14).
- Reguleerige soovitud kõrgus reguleeritava kõrgusega piiriku (14) abil (vt 5.5).
- Asetage masin töödeldava detaili vastu.
- Masina peal on märgid (a), mis peavad markeeringu joonega kokku langema.
- Seejärel lülitage seade sisse ja lükake käepide (12) ette. Töödeldav detail peab seejuures olema korralikult kinnitatud.

Soonte freesimine nurgaga 0° ja 90°

- Reguleerige soovitud freesimissügavus ja kontrollige seda (vt 5.2).
- Reguleerige soovitud freesimisnurk nurgapiirikuga (11) (vt 5.3).
- Asetage masin töödeldava detaili vastu.
- Masina peal on märgid (a), mis peavad markeeringu joonega kokku langema.
- Seejärel lülitage seade sisse ja lükake käepide (12) ette. Töödeldav detail peab seejuures olema korralikult kinnitatud.

TÄHELEPANU! Reguleeritava kõrgusega piirikut (14) tohib kasutada üksnes 0° freesimisenurga korral!

6.4 Detailide ühendamine (joonised 15–16)

- Kui mõlemasse detaili on tehtud soon, saab need detailid ühendada.
- Pange mõlemasse soonde liimi.
- Asetage ühte soonde lapiktüübel (a) (joonis 15).
- Lükake detailid kokku (joonis 16).
- Kinnitage detailid klambriga ja oodake, kuni liim tahkeks muutub.

7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!

Enne kõiki puhastustöid tõmmake aku välja.

7.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootorikestad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõrüge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal survel.
- Soovitame puhastada seadet otsekohe pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga ja vähese koguse vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plast detaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda. Vee tungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.

7.2 Hooldus

Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid osi.

7.3 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiaste aadressilt www.Einhell-Service.com.

8. Jäätmekäitus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

9. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30°C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

10. Laadija näidik

Näidiku olek		Tähendus ja abinõu
Punane LED	Roheline LED	
väljalülitatud	Vilgub	Töövalmidus Laadija on võrku ühendatud ja töövalmis, aku ei ole laadijas
Põleb	väljalülitatud	Laadimine Laadija laeb akut kiirrežiimil. Vastavad laadimisajad leiata vahetult laadijalt. Märkus! Olenevalt olemasolevast laetuse tasemest võivad tegelikud laadimisajad etteantud aegadest natuke erineda.
väljalülitatud	Põleb	Aku on täis ja töövalmis. Seejärel lülitatakse ümber õrnale laadimisele, kuni aku on täiesti täis laetud. Laske selleks aku umbes 15 minutit kauem laadijal olla. Abinõu: Võtke aku laadijast välja. Eraldage laadija vooluvõrgust.
Vilgub	väljalülitatud	Paindlik laadimine Laadija asub säästva laadimise režiimil. Akut laetakse turvalisuse tõttu aeglasemalt ja selleks kulub aega kauem. Sellel võivad olla järgmised põhjused. - Akut ei ole pikka aega laetud. - Aku temperatuur ei ole ideaalses vahemikus. Abinõu: Oodake, kuni laadimine on lõpetatud, akut saab sellele vaatamata edasi laadida.
Vilgub	Vilgub	Viga Laadimine ei ole enam võimalik. Aku on defektne. Abinõu: Defektset akut ei tohi rohkem laadida. Võtke aku laadijast välja.
Põleb	Põleb	Temperatuurihäire Aku on liiga kuum (nt otsese päikesekiirguse tõttu) või liiga külm (madalam kui 0 °C). Abinõu: Eemaldage aku ja hoidke seda 1 päev toatemperatuuril (umbes 20 °C).



Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vanade seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiате garantiitunnistusest. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguidjärgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Süsiharjad, Aku
Kulumaterjal / Kuluosad*	Freesplaat
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkige kindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)? Kirjeldage seda tõrget.

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda meie klienditeenindusse selle garantiitunnistuse lõpus toodud aadressil. Oleme meelsasti Teie teenistuses ka telefoni teel alltoodud teeninduse telefoninumbritel. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks iseseisvaks tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenuseid, mida allpool nimetatud tootja lubab oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta Teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on Teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega.
Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Seetõttu ei kehti garantiileping juhul, kui seadet kasutatakse garantiiajal ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - kahjud, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmise tõttu ebaharilike keskkonnatingimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu.
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekoormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine), võõrkehade (nt liiv, kivid või tolm, transpordikahjustused) seadmesse tungimisel, jõu kasutamisel või välisjõudude mõju korral (nt kahjustused mahakukkumise tagajärjel).
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel.
4. Garantiiaeg on 24 kuud ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.Einhell-Service.com. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse aadressil.

Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.



D	Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	HR	IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel
GB	Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article	BIH	IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel
F	Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article	RS	DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
I	Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	TR	Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğumu beyan ederiz
DK	Overensstemmelseserklæring: Vi atterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel	RUS	Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
S	Försäkring om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	EE	Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
CZ	Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek	LV	Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
SK	Vyhlasenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a norem pre výrobok	LT	Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminyso atitinka ES direktyvą ir standartus
NL	Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel	PL	Deklaracja zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego produktu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
E	Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	BG	Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
FIN	Standardinmukaisuusvakuutus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle	UKR	Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
SLO	IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	MK	Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
H	Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelöltük ki a cikkhez	N	Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
RO	Declaratie de conformitate: Declaram conformitate conform directivei si normelor UE pentru articolul	IS	Samræmisýfirlýsing: Við útskúrdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund
GR	Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα		
P	Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo		

Akku-Flachdübelfräse* TE-BJ 18 Li (Einhell)

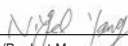
- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188 | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L _{WA} = dB (A); guaranteed L _{WA} = dB (A)
P = kW; L/O = cm
Notified Body: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426
Notified Body: | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 60745-1; EN 60745-2-19; EN 55014-1; EN 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 05.08.2021


Andreas Weichselgartner/General-Manager


Nigel Yang/Product-Management

First CE: 2021
Art.-No.: 43.506.30 I.-No.: 21011
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR020619
Documents registrar: Christoph Egginger
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* GB Cordless biscuit jointer · F Fraiseuse à lamelles sans fil · F Fresatrice orizzontale a batteria · DK/N Akku-lamellfræser · S Batteridriven lamellfräs · CZ Akumulátorová fréza na lamelové spoje · SK Akumulátorová fréza na drážky plochých čapov · NL Accu lamellenfrees · E Engalletadora inàmbtrica · FIN Akkukäyttöinen tasovasarajyrin · SL O Akumulatorski rezkar s ploškim vložkom · H Akkus-lapostipilmaró · RO Maşină de frezat pentru dibluri plate · GR Φρεζοκόβηλες για πλαστικό · P Fresadora para buchas planas sem fios · HR/BIH Baterijska glodalica za plosnate tiple · RS Akumulatorska glodalica za keks tipleve · PL Akumulatorowa frezarka rutowa · TR Akülü yassı dübel frezesi · RUS Фрезер ламельный аккумуляторный · EE Akuga lapiküüblifrees · LV Akumulatora plakanā dibelju frēze · LT Akumuliatorinė briaunų freza · BG Аккумуляторна фреза за плоски дюбели · UKR Аккумуляторний ламельний фрезер · MK Безжична фреза со рамки spojnici



Declaration of conformity

We, Einhell UK Ltd

Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arrowe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB,
United Kingdom

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

Cordless Biscuit Jointer TE-BJ 18 Li (Einhell)

UK legislation

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation | <input checked="" type="checkbox"/> Electromagnetic Compatibility Regulation |
| <input type="checkbox"/> Electrical Equipment (Safety) Regulation | <input type="checkbox"/> Measuring Instruments Regulation |
| <input type="checkbox"/> Radio Equipment Regulation | <input type="checkbox"/> Pressure Equipment (Safety) Regulation |
| <input type="checkbox"/> Personal Protective Equipment Regulation | |
| <input type="checkbox"/> The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation | |
| <input checked="" type="checkbox"/> The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Supply of Machinery (Safety) Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: | |

Standards: BS 60745-1; BS 60745-2-19; BS 55014-1; BS 55014-2

Wirral, 2021.08.05


Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 43.506.30 I.-No.: 21011
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR020619
Documents registrar: Christoph Egginger
Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany